

FRANSIZCA MÜTERCİM-TERCÜMANLIK PROGRAMI İÇİN AÇILAN FRANSIZ DİLİ VE EDEBİYATI ÇİFT ANADAL LİSANS PROGRAMI

Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü'nün lisans programında başarılı olan öğrencilerinin Fransız Dili ve Edebiyatı alanında uzmanlaşarak kendi anadal programının öngördüğü bilgi ve yetenekleri bu doğrultuda geliştirmesi ve günümüz rekabetçi piyasa koşullarına ya da akademik yaşama bir adım önde başlamalarının sağlanması hedeflenmektedir. Bu amaçla; H.Ü. Senatosu'nun "Çift Anadal Lisans Programı Çerçevesi" kapsamında 2018-2019 Eğitim-Öğretim yılından itibaren uygulanmak üzere, Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü öğrencileri için açılan Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Lisans Programı'nın esasları aşağıda verilmektedir.

1. KABUL KOŞULLARI

Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü programında çift anadal yapmak için;

- Anadal lisans programının en erken 3. ve en geç 5. Yarıyılın başında yapılabilir.
- Öğrencinin Çift Anadal Programına başvurabilmesi için başvurduğu yarıyla kadar anadal lisans programında aldığı tüm dersleri başarıyla tamamlamış olması gerekir.
- Öğrencinin başvurusu sırasındaki genel akademik not ortalamasının en az 2.75 olması gerekir.

2. PROGRAMIN YÜRÜTÜLMESİ

- Programa başvuru, kayıt ve kabul işlemleri; Hacettepe Üniversitesi Çift Anadal Programı Yönergesinin ilgili maddelerine göre yürütülür.
- Fransız Dili ve Edebiyatı ve Fransızca Mütercim-Tercümanlık Çift Anadal Programı tabloda verilen sayıda kontenjan açar.

Program Adı	Kontenjan
Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü	6

İçin Açılan Fransız Dili ve Edebiyatı Lisans Programı

- Koşulları sağlayan öğrenciler, çift ana dal programına devam etmek istediklerini belirten bir dilekçe ve güncel transkriptleri ile birlikte Edebiyat Fakültesi Dekanlığı'na başvurularını yaparlar.
- Başvurular Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü tarafından değerlendirildikten sonra ilan edilen kontenjan kadar öğrenci kabulü Edebiyat Fakültesi Yönetim Kurulu kararı ile kesinleşir.
- Başvuru ve kabul işlemlerinin yarıyıl başlamadan (ders programlarının yapılmasından) önce tamamlanmış olması gerekir.
- Bölüm Başkanlığı'nca atanacak bölüm çift anadal programı koordinatörü ile değerlendirme komisyonu tarafından öğrenci başvuruları değerlendirilecek ve kabul edilen öğrencilere koordinatör tarafından akademik danışmanlık yapılacaktır.
- Gerek duyulduğunda kontenjan değişikliği için Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü Akademik Kurulu'nun görüşüne başvurulacaktır.

3. MEZUNİYET KOŞULLARI

- Programa kabul edilen öğrencilerin Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Programından mezun olabilmeleri için Fransız Dili ve Edebiyatı lisans programına ait 84 AKTS'yi, ortak zorunlu derslerden 10 AKTS'yi, kendi programına ait 146 AKTS'yi ve toplamda 240 AKTS'yi almış ve başarmış olmaları gerekmektedir.
- Fransız Dili ve Edebiyatı programına ait derslerden, ortak zorunlu dersler hariç, 84 AKTS (40 kredilik) 16 ders olarak, Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Yönergesinde belirtilen koşullar çerçevesinde başarılı olmak zorundadır. Öğrencinin, kendi anadal programında alıp başarılı olduğu 146 AKTS (89 kredilik) ders ise mezuniyet esnasında Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal transkriptine seçmeli

statüde transfer edilecektir. Bu dersler, her iki transkriptte gösterilecek olan seçmeli ortak derslerdir.

- Öğrencilerden, Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Lisans Programından mezun olabilmeleri için, belirli bir seçmeli ya da zorunlu ders kredi yüzdesi aranmayacaktır. Çift Anadal programındaki zorunlu dersleri alıp başarılı olan ve kendi anabilim dalında alıp başarılı olduğu ortak zorunlu dersler ile seçmeli dersleri çift anadal programına transfer eden öğrenci, 240 AKTS'yi tamamladığı durumda mezun olacaktır.

Çift Anadal Program İlkeleri

- Çift Anadal başvurusu kabul edilen Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü öğrencisi, kendi ana dal programı ile Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü Lisans Programı'ndan olmak üzere 84 AKTS'lik zorunlu ders olmak üzere en az 240 AKTS'lik ders kredisini tamamlamak zorundadır.
- Öğrencinin Fransızca Mütercim-Tercümanlık Lisans Programı'nda alıp başarılı olduğu, ortak zorunlu dersler Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Programı'na transfer edilecektir. (Bknz. Tablo 1)
- Öğrencinin Fransızca Mütercim-Tercümanlık Lisans Programı'nda aldığı ve Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Programı ile ortak sayılacak (transfer edilecek) derslerin toplam AKTS miktarı Tablo 2 ile belirlenmiştir.
- Fransız Dili ve Edebiyatı programında çift ana dal yapacak Fransızca Mütercim-Tercümanlık Lisans programı öğrencisinin Fransız Dili ve Edebiyatı Lisans Programından alacağı zorunlu ve seçmeli derslerin listesi Tablo 3 ile belirlenmiştir.
- Öğrencinin çift anadal diploması alabilmesi için çift anadal programında 240 AKTS'lik dersten başarılı olması ve 2,75 akademik ortalamayı sağlaması gerekir.

- Çift anadal diploması almaya hak kazanan öğrencilere, kendi lisans programındaki diploma, transkript ve diploma ekinden ayrı olarak ikinci diploma, transkript ve diploma eki verilir.
- Tüm bu işlemler Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Programı'nın bağlı olduğu Fakülte Yönetim Kurulu kararı ile yapılır.

Tablo 1: Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü Programı'nda aldığı ve ortak zorunlu dersler olan; Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Programı'na transfer edilecek dersler.

Dersin Kodu	Ders Adı	T	P	K	AKTS	Türü
TKD103	Türk Dili I	2	0	2	2	Z
TKD104	Türk Dili II	2	0	2	2	Z
AİT 203	Ata. İlk. ve İnk. Tar. I	2	0	2	2	Z
AİT204	Ata. İlk. ve İnk. Tar. II	2	0	2	2	Z
BEB650	Temel Bilgi ve İletişim Tekn. Kullanımı	0	2	1	2	Z
Toplam		8	2	9	10	

Tablo 2: Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü Programı'nda aldığı ve Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Anadal Programı'na transfer edilecek zorunlu / seçmeli dersler.

Öğrencinin kendi anabilim dalında aldığı ve Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü Lisans Programına transfer edilecek, zorunlu veya seçmeli statüdeki, ortak dersler öğrenci tarafından belirlenmektedir.

DERS KODU	T	P	K	AKTS	TÜRÜ
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**

Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
Seçmeli ders (Kendi Anabilim Dalında aldığı)					Z*/S**
			89	146	Z/S

*Bu dersler anadal programında zorunlu olup çift anadal programında seçmeli olarak sayılacak derslerdir.

**Bu dersler anadal programında seçmeli olarak alınan / alınacak dersler arasından seçilir ve çift anadal programında seçmeli olarak sayılır.

Tablo 3: Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Ana dal Programı'nda alması gereken ders listesi (zorunlu ve/veya seçmeli).

SIRA	B.K.	KODU	DERSİN ADI	T	P	K	AKTS	STATÜ
1	FDE	293	SEÇME METİNLER III	3	0	3	5	Z
2	FDE	294	SEÇME METİNLER IV	3	0	3	5	Z
3	FDE	295	FRANSIZ EDEBİYAT TARİHİ I	3	0	3	5	Z
4	FDE	296	FRANSIZ EDEBİYAT TARİHİ II	3	0	3	5	Z
5	FDE	367	FRANSIZ ŞİİRİ I	2	0	2	5	Z
6	FDE	368	FRANSIZ ŞİİRİ II	2	0	2	5	Z
7	FDE	395	FRANSIZ EDEBİYAT TARİHİ III	3	0	3	6	Z
8	FDE	396	FRANSIZ EDEBİYAT TARİHİ IV	3	0	3	6	Z
9	FDE	397	FRANSIZ ROMANI VE TİYATROSU I	2	0	2	4	Z

10	FDE	398	FRANSIZ ROMANI VE TİYATROSU II	2	0	2	4	Z
11	FDE	467	FRANSIZ ŞİİRİ III	2	0	2	6	Z
12	FDE	468	FRANSIZ ŞİİRİ IV	2	0	2	6	Z
13	FDE	495	FRANSIZ EDEBİYAT TARİHİ V	3	0	3	6	Z
14	FDE	496	FRANSIZ EDEBİYAT TARİHİ VI	3	0	3	6	Z
15	FDE	497	FRANSIZ ROMANI VE TİYATROSU III	2	0	2	5	Z
16	FDE	498	FRANSIZ ROMANI VE TİYATROSU IV	2	0	2	5	Z
TOPLAM						40	84	Z

Tablo 4: Fransız Dili ve Edebiyatı Çift Ana dal Programı kredi dağılımı özet durumu

KREDİ DAĞILIMI ÖZET DURUM:

Fransız Dili ve Edebiyatı – Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü Ortak Zorunlu Toplam Ders Kredisi	10 AKTS
Fransızca Mütercim-Tercümanlık Programından Transfer Edilen Toplam Ders Kredisi	146 AKTS
Fransız Dili ve Edebiyatı Programından Zorunlu/Seçmeli Toplam Ders Kredisi	84 AKTS
TOPLAM	240 AKTS

